

А. А. А н ю т и н а

Харьковский национальный университет имени В. Н. Каразина

**Особенности глагольного компонента объектных словосочетаний
в научно-технических текстах**

Анютина Г. А. Особливості дієслівного компонента об'єктних словосполучень в науково-технічних текстах. В статті розглядаються особливості вільних об'єктних словосполучень як композиційних одиниць синтаксичного складу мови науково-технічної літератури. Наводяться критерії, які характеризують об'єктні словосполучення. Аналізується важливість семантичних відношень між дієсловом та його актантами. Розглядаються найбільш поширені моделі словосполучень з об'єктним значенням. Особлива увага приділяється значенню валентності дієслова для структури об'єктного словосполучення. Аналізуються найбільш частотні дієслова, які вибираються для вираження об'єктності, звуження їх значень в конструкціях наукового стилю.

Ключові слова: об'єктні словосполучення, валентність дієслова, частотність дієслова, семантичні відношення, моделі словосполучень.

Анютина А. А. Особенности глагольного компонента объектных словосочетаний в научно-технических текстах. В статье рассматриваются особенности свободных объектных словосочетаний как композиционных единиц синтаксического состава языка научно-технической литературы. Приводятся критерии, которые характеризуют объектные словосочетания. Анализируется важность семантических отношений между глаголом и его актантами. Рассматриваются наиболее распространенные модели словосочетаний с объектным значением. Особое внимание уделяется значению валентности глагола для структуры объектного словосочетания. Анализируются наиболее частотные глаголы научной речи, избираемые для выражения объектности, сужение их значений в конструкциях научного стиля.

Ключевые слова: объектные словосочетания, валентность глагола, частотность глагола, семантические отношения, модели словосочетаний.

Aniutina G. Peculiarities of the verb component of object phrases in scientific texts. The peculiarities of free object phrases as compositional elements of the scientific language syntactical structure are considered in the article. The criteria characterizing object phrases are presented. The importance of semantic relations between the verb and its objects is analyzed. The most widely used models of object phrases are considered. The importance of the verb valence for the object phrase structure is paid attention to. The most frequent verbs of the scientific language chosen for objective meaning expressing, contraction of their meaning in scientific style constructions are analyzed.

Key words: object phrases, verb valence, verb frequency, semantic relations, phrases models.

Синтаксический состав стиля научной прозы включает в себя различные композиционные единицы, обнаруживая при этом тенденцию к предпочтительному употреблению некоторых из них. Анализируя структурно-семантические схемы словосочетаний и их типичные значения, передаваемые ими, следует уделить особое внимание объектным словосочетаниям.

Семантические отношения между глаголом и его актантами, прежде всего прямым объектом, очень важны для понимания смысловой стороны предложения. Именно «объект определяет характер действия, направленного на его создание, изменение, уничтожение» [1:75]. Объектные отношения являются одним из наиболее частых отношений, представленных в языке. Тесная связь значения глагола с объектом побудила В. Г. Гака высказать мысль о том, что в индо-европейских языках переходной глагол грамматически согласуется с субъектом, вместе с тем находится в

семантическом соответствии с объектом [3:96]. В связи с этим исследования семантики объектных отношений представляют особый интерес.

Исследуя природу категории объектности в языке, следует отметить, что объектность, как правило, находит свое грамматическое выражение на уровне словосочетания. При этом объектные отношения, охватывающие основные сферы деятельности и жизни человека, окружающей его действительности по типу языковой оформленности подпадают под разные части речи. С другой стороны, нужно отметить, что далеко не всегда объект действия совпадает с синтаксической категорией дополнения. В рамках традиционной грамматики объект (дополнение) обычно выделяется на основе разнородных формальных и семантических критериев. При этом дополнением (объектом) обычно считается член предложения, подчиненный глаголу, и стоящий в зависимом от глагола падеже. Если этот член предложения стоит

в винительном падеже без предлога, то это прямое дополнение, представляющее собой объект, на который направлено действие. Если этот член предложения стоит в любом косвенном падеже (кроме винительного), то это косвенное дополнение, обозначающее предмет, в той или иной степени подверженный действию.

Недостатком такого подхода является, прежде всего, преувеличение роли формальных признаков. На этот недостаток неоднократно указывалось в лингвистической литературе. Так, Л. В. Щерба, предостерегая от «гипноза морфологических форм», выступал против отождествления членов предложения с частями речи. Он указывал, что синтаксические категории могут выражаться и другими средствами вопреки морфологическим формам [6:33]. В. В. Буракова также отмечает, что «то, что в языковом материале представлено как «действие + объект», в реальной действительности не имеет этого соотношения» [2:51].

В связи с этим объектные отношения в данной работе рассматриваются в более широком смысле. Объект с нашей точки зрения – это имя, испытывающее некоторое воздействие, выраженное предикатным компонентом словосочетания, то есть объект в данном случае является не грамматической, а логико-синтаксической категорией. При этом логический объект может и не совпадать с грамматическим объектом, то есть дополнением. То есть под объектным словосочетанием понимается такое сочетание некоторого глагола (предиката) с некоторым объектом, на который направлено действие, выраженное предикатом. При этом и предикатный, и объектный компоненты могут быть выражены различными способами. Об этом говорил И. И. Мещанинов, указывая, что «объект действия, наличный в высказывании, получает в различных языковых системах, а иногда и в одном и том же языке далеко неоднобразное выявление в строе предложения» [4:95].

Исследование проблемы взаимосвязи и взаимодействия семантики и структуры словосочетания в нашем случае включало поэтапное исследование грамматической структуры словосочетания, семантики его компонентов, семантики словосочетания в целом с целью построения моделей словосочетаний.

Большое влияние на общее содержание словосочетания оказывает его предикативный компонент. В. Н. Ярцева указывает, что содержание отношения в группе «глагол-дополнение», взятое в семантическом аспекте, представляет собой как бы нечто производное от суммы лексических значений сочетающихся слов. Семантическая детализация идет как бы «внутри одного грамматического отношения, одной грамматической рамки в зависимости от ее лексического наполнения» [6:10].

Внутри разряда словосочетаний, выражающих объектные отношения, выделяются несколько основных групп словосочетаний, в которых объектные отношения могут быть уточнены и конкретизированы. Ведущее место принадлежит формам родительного падежа без предлога в значении объекта действия. Если расположить падежные формы по частоте их использования для выражения объектных отношений, то частота употребления будет убывать в такой последовательности: существительные в родительном падеже без предлога, существительные в винительном падеже без предлога, существительные в творительном падеже без предлога, существительные в родительном падеже с предлогом, существительные в дательном падеже с предлогом, существительные в творительном падеже с предлогом, существительные в предложном падеже.

При таком перечислении употребительности типов словосочетаний объектного значения можем сделать следующие выводы: 1) предпочтительным является беспредложных словосочетаний по сравнению с предложными; 2) основная масса словоупотреблений покрывается ограниченным числом структурных единиц – беспредложными сочетаниями с формами родительного, винительного, творительного и дательного падежей; 3) частотность употребления падежных форм в словосочетаниях имеет свою специфику и не совпадает с распределением в других стилевых разновидностях.

Не менее примечательны в свете конструкции научного стиля валентности глаголов, выбираемых для выражения объектных отношений, сужение их лексических значений, большее число которых они утрачивают, специализируясь на одном-двух.

При этом следует отметить, что при семантико-синтаксическом анализе наиболее частотных глаголов научной речи были выделены однозначные типа *–влиять, возникать, возрастать, выяснять, изменяться, измерять, иметься, использовать, различать, соответствовать, регулировать, осуществить, оставаться, ограничить, подвергаться, отсутствовать, отражать, предполагать, приводиться, формулировать, убедиться, уменьшать* и другие, употребление которых не создает ситуации выбора;

двузначные глаголы типа *включать, выполнять, выразить, вытекать, доказывать, значить, изучать, исследовать, наблюдаться, обеспечивать, объяснять, производить, происходить, проследить, проявляться, пытаться, развиваться, располагаться, распределять, создавать, сосредоточить, обусловить, объяснить, ожидать, означать, оказывать, основать, перемещаться, повторяться, получать, появляться, представлять, предшествовать, приближаться, применять, принадлежать,*

приобретать, присоединять, способствовать, сравнивать, существовать, упрощать, характеризовать;

трехзначные: *вести, допустить, зависеть, исходить, казаться, меняться, называть, находить, начинать, обнаружить, оказываться, опустить, отличаться, отмечаться, перечислить, повторять, позволять, поступать, предполагать, применять, увеличивать, употреблять, учесть, формироваться*, которые употребляются в научно-технических текстах в одном, редко — в двух значениях.

Эта тенденция к избирательности более очевидно проявляется при употреблении многозначных глаголов, которые тоже реализуют одно-два из своих значений, реже — три.

Следует отметить, что большинство словосочетаний представляет собой комбинированные и сложные словосочетания, состоящие из 3 — 5 — 7 слов. Это объясняется отчасти теорией глубины Ингве и стремлением научной речи к эксплицированности. В научном стиле, ориентированном на письменную форму, облегчается восприятие длинных словосочетаний

из-за возможности возвращения к их началу, повторения; научному контексту не свойственны эллиптические конструкции, а присуща, наоборот, максимальная выраженность как ведущих, так и зависимых слов. В научной речи каждый глагол образует словосочетание, практически отсутствуют построения, в которых словесно не выражены те или иные члены, необходимые с точки зрения грамматики или семантики, при этом синтаксическая валентность употребленных глаголов всегда оказывается реализованной. Все это дает основание говорить о большей или меньшей десемантизации глагола в научной прозе. Таким образом, можно считать, что язык научной прозы использует для создания свободных словосочетаний объектного характера только некоторые, часто неосновные значения слов, встречающихся в других стилях речи, что в нем наблюдается тенденция к порождению и закреплению новых, частных значений, не свойственных другим стилевым разновидностям.

Литература

1. Арутюнова Н. Д. Предложение и его смысл / Н. Д. Арутюнова. — М. : Наука, 1976. — 382 с.
2. Бурлакова В. В. Основы структуры словосочетания в современном английском языке / В. В. Бурлакова. — Л. : Наука, 1975. — 128 с.
3. Гак В. Г. К проблеме гносеологических аспектов семантики слова / В. Г. Гак // Вопросы описания семантической системы языка. — Часть 1. — М. : Наука, 1971. — С.95–99.
4. Мещанинов И. И. Члены предложения и части речи / И. И. Мещанинов. — Л. : Наука, 1978. — 366 с.
5. Почепцов Г. Г. Конструктивный анализ структуры предложения / Г. Г. Почепцов. — Киев : Вища школа, 1971. — 193 с.
6. Щерба Л. В. О второстепенных членах предложения / Л. В. Щерба // Избранные работы по языкознанию и фонетике. — Л. : Изд-во Ленингр. ун-та, 1958. — Т. 1 — 182 с.
7. Ярцева В. Н. О синтаксической роли прямого дополнения в языках различных типов / В. Н. Ярцева // Члены предложения и части речи в языках различных типов. — Л. : 1972. — С. 4–12.